

BULLETIN DE
VOTE EN PAGE 15
STIMMZETTEL
AUF SEITE 15



SPA FRIBOURG NEWS

N°. 39 JUIN / JUNI 2015

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE POUR LA
PROTECTION DES ANIMAUX
FREIBURGER TIERSCHUTZVEREIN

Refuge SPA du Maupas - Les Maupas 1 - 1473 Font
Tél. 026 663 33 75 - Fax 026 663 83 75
info@spafribourg.ch - www.spafribourg.ch - CCP/PCK 17-2563-1



SOMMAIRE

Pensions pour animaux et cours d'éducation canine	2
Editorial	3
Rapport annuel 2014 : Statistiques	4-5
Nouvelles de nos amis à quatre pattes	6-7
Rapport annuel 2014 : Campagne de castration des chats	8
Rapport annuel 2014 : Inspectorat	10
Rapport annuel 2014 : Communication	11
Rapport annuel 2014 : Comptes	12-13
En mémoire de...	14
Coup de langue et coup de griffe	15
BULLETIN DE VOTE PAR CORRESPONDANCE	15

INHALTSÜBERSICHT

Tierpensionen und Hundeschulen	2
Vorwort	3
Jahresbericht 2014 : Statistiken	4-5
News unserer Schützlinge	6-7
Jahresbericht 2014 : Kastrationskampagne für Katzen	9
Jahresbericht 2014 : Inspektorat	10
Jahresbericht 2014 : Kommunikation	11
Jahresbericht 2014 : Jahresrechnung	12-13
Im Gedenken an...	14
Streicheleinheit und Seitenhieb	15
SCHRIFTLICHER STIMMZETTEL	15

Pensions pour animaux et cours d'éducation canine recommandés par la SPA Fribourg Vom Freiburger Tierschutzverein empfohlene Tierpensionen und Hundeschulen

AVANCE Hundeausbildung Murten :

Welpenprägung – Erziehungskurse –
Obligatorische Hundehalterkurse SKN
Theorie und Praxis – Sporthundgruppen –
Plauschgruppen – Clickerkurse.
Nähere Angaben :
www.avance-murten.ch oder
unter Tel. 079 306 18 78
(Annelies Studer)

Bernadette's Tierbetreuung

Tatzen-pfoten.ch
Bernadette Schindler
Postfach 84
3176 Neuenegg
Tel. 031 741 13 60
Natel 079 379 73 04
Bernadette@tatzen-pfoten.ch
www.tatzen-pfoten.ch

Malibou

Rita Huber
Rte de Grandcour 104
1470 Estavayer-le-Lac
Tél. 026 652 06 43
Fax 026 652 06 42
www.malibou.ch
pensionmalibou@malibou.ch

Aventure-canine

Education de chiens de toutes races
Canton Fribourg - André Favre
Educateur canin reconnu OFV
078 632 01 07 - 026 653 00 24

L'Ecole du chien de Payerne

Classe chiots dès 2 mois
Cours théoriques et pratiques
(pour nouveaux détenteurs
de chiens)
Monitrice reconnue par l'OVF
Pour tous renseignements:
Marianne: 079 481 64 54
Gégé: 079 228 82 31

SPA Fribourg

**Refuge SPA du Maupas
Les Mussillens 1
1473 Font**
Tél. 026 663 33 75
Fax 026 663 83 75
www.spafribourg.ch
info@spafribourg.ch
Garderie de jour dès CHF 15.-
Tageshütendienst ab CHF 15.-

La Minouterie

Jacqueline Pilliard-Favre
Chemin de Coppet 14
(à 2 min. d'Oron-la-Ville)
1673 Gillarens
Tél. 021 907 60 50
Mobile 079 686 23 00 (répondeur)

Les Aristo'chats

Rue du Vieux-Moulin 3
1358 Valeyres-sous-Rances
Tél. 024 441 03 65
www.lesaristos.ch

Pension du Renfort

Barbara Auderset
Chemin des Bois 4
1607 Palézieux-Village / VD
Tél. 021 907 26 46
Mobile 079 233 45 28  

Le Paradis pour chats

Brigitte Struebin
Chalet Au Renard
Chemin de la Rugi 10
1634 La Roche
Tél. 026 413 26 20
Katzenhilfe@gmx.ch 

Le Paradis des Chats

Danièle Pittet
Les Ciernes 150
1637 Charmey
Tél./fax 026 927 26 03
Mobile 079 399 85 62 

Pension-élevage du Grand Blettay

Ariane et Bernard Léger
Ch. du Chenil 6
1926 Fully
Tél. 027 744 22 47
Fax 027 744 29 66
leger@bluewin.ch  

Chez Lili

Liliane Muggli
Thunstrasse 42
1712 Tafers
Tél. 026 494 28 75
Mobile 079 679 87 36 

Education de chiens

Hundeschule
Peter Binggeli
Steyen
3152 Mamishaus / BE
Tel. 031 731 11 41
Mobile 079 215 81 10 

Abc Canin

Margaret Dietrich
Rue de la Scie 12
1651 Villarvolard
079 515 05 90 / 026 915 39 08
margaret.dietrich@bluewin.ch
www.abc-canin.ch

EDITORIAL

CHERS AMIS DES ANIMAUX ET PRÉCIEUX SOUTIENS DE NOTRE ASSOCIATION, DANS CE NUMÉRO NOUS AVONS LE PLAISIR DE VOUS PRÉSENTER LE RÉSULTAT DES ACTIVITÉS DE LA SPA FRIBOURG EN 2014.

CÔTÉ BONNES NOUVELLES, nous pouvons vous assurer que les 922 animaux qui ont été accueillis dans notre refuge en 2014, y ont tous séjournés dans des conditions optimales ! Les gardiens d'animaux se sont donné corps et âmes pour prodiguer les soins nécessaires au bien-être moral et au confort de nos protégés. Sans oublier les bénévoles au grand cœur qui sont venus leur offrir des caresses, des promenades supplémentaires, etc. Les concierges ont trimé pour que les lieux soient agréables à vivre et notre coordinatrice « ange gardien » du refuge, a travaillé à plus de 100% pour que les animaux y trouvent un havre de paix. Il y a aussi les 1222 chats stérilisés par le biais de notre campagne de castration (voir page 8) et les 217 cas de mauvaises détentions traités et/ou suivis par notre service d'inspection (voir page 10). Rappelons encore que nous avons la chance d'avoir un comité qui œuvre bénévolement dans des postes divers équivalents à plus de 160'000.- frs.

LA MAUVAISE NOUVELLE SE TROUVE EN PAGE 12 :

Des comptes qui présentent un déficit important. Les dépenses ont été limitées au strict minimum, ce sont les entrées qui comme toujours ont manqué à l'appel. Cet argent qui fait défaut, cette peur constante de devoir cesser les activités de notre association, ce serait mentir de vous dire que cela n'atteint jamais la motivation de notre équipe. Pourtant ce n'est pas le moment de perdre courage, car il est regrettable de constater que des animaux ont toujours besoin d'être défendus et aidés.

Comme par exemple les 302 chats pris en charge au refuge car ils étaient errants, livrés à eux-mêmes après avoir été lâchement abandonnés par leurs propriétaires. Ou encore ces chevaux, trouvés dans le cadre de notre service d'inspection, mourants de faim. Ils ont eu la chance d'être sauvés à temps, mais cela n'a pas été le cas de la pauvre « Ciboulette », une petite chatte qui paya de sa vie la folie meurtrière de sa propriétaire. Une chatte étranglée

à mains nues ? Mais oui, vous ne rêvez pas, c'était en 2014 dans le canton de Fribourg ! Ces personnes ont été poursuivies et elles n'ont plus le droit de s'approcher d'un animal, mais cela démontre bien que les choses doivent encore évoluer pour que la cruauté humaine disparaisse. Alors en guise de conclusion, merci beaucoup pour votre aide et votre fidèle soutien. Sans vous rien n'aurait pu et ne peut être possible. Nous espérons sincèrement pouvoir continuer à compter sur vous et nous vous promettons de poursuivre, en y mettant tout notre cœur, ce si nécessaire et indispensable travail de protection des animaux. Bonne lecture et encore merci !

PS : n'oubliez pas de voter (voir page 15) et réservez déjà le 4 octobre 2015 pour la journée portes ouvertes de notre refuge !

Nathalie Genilloud, présidente



VORWORT

TIERFREUNDE UND GESCHÄTZTE UNTERSTÜTZER UNSERES VEREINS, IN DIESER AUSGABE KÖNNEN WIR IHNEN MIT ZAHLEN UND IN EIN PAAR SÄTZEN DAS RESULTAT DER AKTIVITÄTEN DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREINES IM JAHR 2014 PRÄSENTIEREN.

ZU BEGINN DIE GUTEN NEUIGKEITEN:

wir können Ihnen versichern, dass die 922 Tiere, die in unserem Tierheim im Jahr 2014 aufgenommen wurden, ihren Aufenthalt in unserem Tierheim unter optimalen Bedingungen verbracht haben ! Die Tierpfleger haben alles gegeben und den Tieren die nötige Pflege geschenkt, damit ihr moralisches Wohl zusätzlich zu ihrem Komfort sichergestellt ist. Dies ohne die grossherzigen Freiwilligen zu vergessen, die kommen und die Tiere streicheln, zusätzliche Spaziergänge machen, usw. Die Abwarte haben geschuftet, damit die Plätze ein

angenehmes Leben sicherstellten. Unsere Koordinatorin, ein echter « Schutzengel », hat über 100% gearbeitet, damit die Tiere einen Hafen des Friedens vorfinden konnten. Es gibt auch 1222 Katzen, die im Rahmen unserer Kastrationskampagne (siehe Seite 9) sterilisiert wurden. Zudem wurden 217 Fälle von schlechter Tierhaltung von unserem Inspektorat behandelt (siehe Seite 10). Erinnern wir uns auch daran, dass wir das Glück haben, ein Komitee zu haben, das in den verschiedenen Aufgaben ehrenamtlich tätig ist, was einem Gegenwert von mehr als Fr. 160'000.- entspricht.

Die schlechte Nachricht findet sich auf Seite 12. Das buchhalterische Resultat weist einen erheblichen Verlust auf. Die Ausgaben wurden strikt reduziert. Es sind die Einnahmen, die wie immer gefehlt haben. Die fehlenden Gelder, die stetige Angst, die Aktivitäten unseres Vereines beenden zu müssen - es wäre gelogen, Ihnen zu erzählen, dass dies die Motivation unseres Teams nicht beeinflusst. Trotzdem ist dies nicht der Moment, den Mut zu verlieren, denn es ist bedauerlich festzustellen, dass die Tiere immer noch verteidigt werden müssen und ihnen geholfen werden muss.

Wie z.B.: die 302 im Tierheim aufgenommenen Katzen, die herumstreuten und sich selber ausgeliefert waren, nachdem sie von ihren Besitzern feige ausgesetzt wurden. Oder diese von unserem Inspektorsdienst gefundenen Pferde, die unter Aufsicht ihrer total versagenden Besitzern fast verhungerten. Sie hatten Glück, dass sie noch rechtzeitig gerettet wurden. Aber dies war leider nicht der Fall bei der armen « Ciboulette », einer kleinen Katze, die ihr Leben aufgrund der mörderischen Absichten ihrer Besitzerin verloren hat. Eine Katze mit blossen Händen erwürgen ? Aber ja, sie träumen nicht - dies ist im Jahr 2014 im Kanton Freiburg passiert. Diese Personen wurden angezeigt und dürfen sich keinem Tier mehr nähern. Dies zeigt jedoch, dass es noch viel braucht, damit die menschliche Grausamkeit verschwindet. Am Schluss möchten wir Ihnen aber vielmals für Ihre Hilfe und Ihre treue Unterstützung danken. Ohne Sie wäre dies alles nicht möglich gewesen. Wir hoffen wirklich, dass wir weiter auf Sie zählen können und wir versprechen Ihnen, dass wir mit dieser so notwendigen und unverzichtbaren Arbeit für den Tierschutz weitermachen werden. Wir danken Ihnen nochmals für alles und wünschen viel Spass beim Lesen !

PS: Vergessen Sie nicht abzustimmen (siehe Seite 15) und reservieren Sie bereits jetzt den 4. Oktober 2015 für den Tag der offenen Tür unseres Tierheims ! *Nathalie Genilloud, Präsidentin*

RÉCAPITULATION DES CHATS 2014 / ZUSAMMENFASSUNG KATZEN 2014

ENTRÉES / EINTRITTE

SORTIES / AUSTRITTE

Abandons Verzichte	→ 164	Placés / Platzierte Transférés vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasiés / eingeschläfert	106 5 22 31
Fourrière (errants, trouvés, sauvages) Eingefangene (streunend, gefunden, wild)	→ 302	Placés / Platzierte Retrouvés par le propriétaire / vom Besitzer wiedergefunden Opérés et remis sur place / operiert und wieder vor Ort gebracht Transférés vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasiés / eingeschläfert	116 7 21 2 29 127
Retours Retour	→ 15	Replacés / Wiederplatzierte Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasiés / eingeschläfert	9 0 3 3
Cas spéciaux Spezialfälle	→ 11	Placés / Platzierte Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Rendu au propriétaire / dem Besitzer zurückgegeben Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasiés / eingeschläfert	2 0 1 0 8

492 CHATS ONT ÉTÉ PRIS EN CHARGE EN 2014

492 KATZEN WURDEN IM JAHR 2014 AUFGENOMMEN



RÉCAPITULATION DES CHIENS 2014 / ZUSAMMENFASSUNG HUNDE 2014

ENTRÉES / EINTRITTE

SORTIES / AUSTRITTE

Abandons Verzichte	→ 86	Placés / Platzierte Transférés vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasiés / eingeschläfert	58 7 16 5
Fourrière Eingefangene	→ 33	Placé / Platziert Retrouvés par leur propriétaire / vom Besitzer wiedergefunden Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasié / eingeschläfert	0 30 0 2 1
Séquestres Beschlagnahme	→ 7	Placés / Platzierte Rendus au propriétaire / dem Besitzer zurückgegeben Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Euthanasié / eingeschläfert	3 2 0 1 1
Retour Retour	→ 4	Replacé / Wiederplatziert Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014) Transférés vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert Euthanasié / eingeschläfert	1 1 2 0
Pensions Pensionen	→ 187		

317 CHIENS ONT ÉTÉ PRIS EN CHARGE EN 2014

317 HUNDE WURDEN IM JAHR 2014 AUFGENOMMEN



RECAPITULATION DES RONGEURS, OISEAUX, TORTUES 2014 ZUSAMMENFASSUNG NAGETIERE, VÖGEL, SCHILDKRÖTEN 2014

ENTRÉES / EINTRITTE

Abandons → 99
Verzichte

SORTIES / AUSTRITTE

Placés / Platzierte

Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert
Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014)
Euthanasiés / eingeschläfert

59

0

29

13

Fourrière → 11
(errants, trouvés,
Eingefangene
(streunend, gefunden)

Placés / Platzierte

Retrouvé par le propriétaire / vom Besitzer wiedergefunden
Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert
Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014)
Euthanasiés / eingeschläfert

4

0

0

2

3

Retours → 3
Retour

Replacé / Wiederplatzierte

Transféré vers autres refuges / in andere Tierheime transferiert
Toujours au refuge (fin déc. 2014) / immer noch im Tierheim (Ende Dez. 2014)
Euthanasié / eingeschläfert

0

0

2

1



113 RONGEURS/OISEAUX/TORTUES ONT ÉTÉ PRIS EN CHARGE EN 2014

113 NAGER/VÖGEL/SCHILDKRÖTEN WURDEN IM JAHR 2014 AUFGENOMMEN

COTISATIONS DE MEMBRE ET DONS

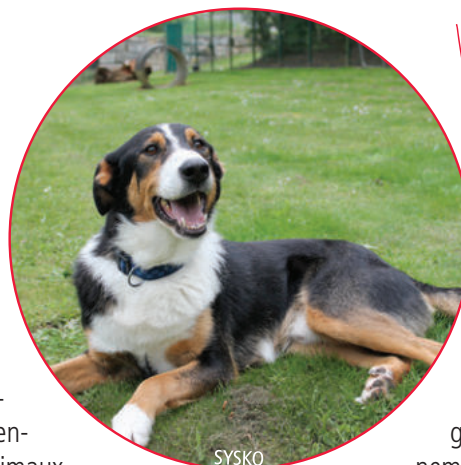
La cotisation annuelle de membre est de fr. 40.— par personne ou de fr. 60.— par famille (dès deux personnes faisant ménage commun). En tant que membre, vous recevrez automatiquement le journal de la SPA Fribourg. Les animaux ont besoin de votre aide! Nous vous remercions cordialement de votre versement sur notre CCP 17-2563-1.

MITGLIEDERBEITRÄGE UND SPENDEN

Der Mitgliederbeitrag für Einzelpersonen beträgt Fr. 40.— pro Jahr, für Familien Fr. 60.— pro Jahr (ab zwei Personen, im selben Haushalt lebend). Als Mitglied erhalten Sie automatisch das Journal des Freiburger Tierschutzvereins. Die Tiere sind auf Ihre Hilfe angewiesen! Wir danken herzlich für jede Spende auf unser PC-Konto 17-2563-1.

UNE AIDE IMPORTANTE POUR LES ANIMAUX : HÉRITAGES ET LEGS

Une pensée toute particulière, emplie de gratitude, s'envole vers toutes les personnes décédées, amies et amis des animaux qui, au delà de la mort, ont souhaité nous aider par leurs dispositions testamentaires à assurer le bien-être et les soins aux animaux qui en ont besoin. Ces legs et dons sont des gestes d'une grande importance pour notre association. Sans un soutien financier, notre travail de protection des animaux devient impossible à assurer. Contactez-nous si vous désirez vous informer sur les démarches à accomplir. Nous vous fournirons avec plaisir tous les renseignements souhaités et vous remercions d'avance de l'intérêt que vous portez à notre mission.



WICHTIGE HILFE FÜR DIE TIERE : ERBSCHAFTEN UND LEGATE

Ein ganz besonderer Dank gilt allen verstorbenen Tierfreundinnen und Tierfreunden, die über ihren Tod hinaus an das Wohlergehen und die Pflege unserer Tierheimtiere gedacht haben, sei es mit einer Erbschaft, einem Legat oder einer Spende zum Gedenken. Für unseren Verein sind diese Vermächtnisse von grosser Bedeutung. Sie bilden einen Teil des Fundaments, worauf wir unsere Tierschutzarbeit aufbauen. Wenn Sie Fragen hierzu haben und mehr über den Freiburger Tierschutzverein wissen möchten, dann kontaktieren Sie uns einfach. Gerne geben wir Ihnen alle gewünschten Informationen ab. Danke.

LA SPA FRIBOURG EST UNE ASSOCIATION À BUT NON LUCRATIF RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE ET PAR CONSÉQUENT EST EXONÉRÉE D'IMPÔTS SUR LES SUCCESSIONS.

DER FREIBURGER TSV IST ALS NICHT GEWINN ORIENTIERTER, GEMEINNÜTZIGER VEREIN ANERKANNT UND DESHALB VON DER ERBSCHAFTSSTEUER AUSGENOMMEN.

AMIS





FLOCKLI



SEMPER



LOUIS



LUTRO



LAXIE



LUNA



NOL NOL



NANA

SCHÜTZLINGE

CAMPAGNE DE CASTRATION POUR CHATS HARETS ET CHATS DE FERME 2014

CHAQUE ANNÉE, LA CENTRALE TÉLÉPHONIQUE DE LA SPA FRIBOURG EST SUBMERGÉE D'APPELS CONCERNANT DES CHATS QUI NE SONT PAS CASTRÉS/STÉRILISÉS ET QUI SONT DEVENUS PROBLÉMATIQUES À CAUSE DE LEUR NOMBRE, DE LEUR ÉTAT DE SANTÉ, DES DÉGÂTS LIÉS À LEUR ERRANCE, ETC.

Malheureusement, il y a encore trop de chats dans le canton qui se multiplient sans contrôle et la SPA Fribourg conseille fortement d'en faire opérer le plus possible et de les munir en même temps d'une puce électronique. C'est mignon d'observer des petits chatons, mais s'ils vivent en totale liberté et qu'ils ne sont pas sociabilisés dès leur plus jeune âge, ces chatons grandiront livrés à eux-mêmes et l'année suivante se retrouveront à leur tour, devant une porte, avec leurs propres chatons dont personne ne voudra.

Entre mars et décembre 2014, notre refuge a recueilli environ 250 chatons trouvés par la population sur tout le territoire du canton de Fribourg. Que ce soit en ville ou en campagne, toutes les régions ont été concernées. Tous les chatons en bonne santé ont été soignés et élevés dans notre refuge pour être proposés à l'adoption par notre association.

Leur nombre était si important et leurs arrivées si massives que nous avons dû établir une liste d'attente pour faire entrer ces chats dans nos chatteries.

La SPA Fribourg a répondu à diverses demandes d'information et conseils de la part de communes et fourni les explications nécessaires concernant notre action. Mention spéciale pour la commune de Heitenried qui a mené une action de stérilisations durant le mois de juin 2014.

La population a été informée en aval par le biais du bulletin d'information de la commune et la SPA Fribourg a mis à disposition une bénévoles qui a aidé aux actions de capture. Quelques chats ont pu retourner sur place après avoir été opérés, d'autres ont trouvé un nouveau foyer grâce au refuge. Malheureusement pour certains chats qui étaient très sauvages et qui ne pouvaient pas être relâchés sur place, l'euthanasie a été inévitable car la vie en captivité leur impose un stress si intense que leur santé toute entière se retrouve en danger. Chacune de ces décisions est difficile à prendre et elle fait l'objet d'une réflexion approfondie et responsable de notre équipe soignante et de notre vétérinaire. L'information sur l'existence de la campagne de castration doit être véhiculée par tous afin d'éviter des naissances de chatons qui doivent être euthanasiés à l'âge adulte parce qu'ils sont devenus des indésirables qui se multiplient sans contrôle!

Nala (avant) / Nala (vorher)



RÉSULTATS 2014

Des bons de castration/stérilisation pour 759 chattes et 463 matous ont été distribués durant l'année 2014 à 42 cabinets vétérinaires. Tous les chats n'ont malheureusement pas pu être capturés et opérés et au final notre SPA a honoré en 2014 des factures vétérinaires pour un montant total de Fr. 31'305.—. Les coûts ont été partagés comme les années précédentes entre la SPA Fribourg qui a pris à sa charge Fr. 50.--/chatte et Fr. 25.--/matou, les vétérinaires qui ont pris une partie des frais à leur charge, et les personnes qui ont apporté les chats à opérer se sont acquittées du solde de la facture. La Protection Suisse des Animaux a contribué à ces frais avec une participation de Fr. 8'100.— depuis son fonds spécial pour la campagne de castration destiné à ses sections.

La SPA Fribourg est continuellement à la recherche de fonds pour financer et mener à bien sa campagne de castration. Si vous aussi, vous souhaitez soutenir cette action et ainsi améliorer la situation de ces chats dans notre canton, n'hésitez pas à nous verser un don en mentionnant « campagne de castration » (CCP 17-2563-1). Votre participation financière sera affectée en entier à ce projet.

La population doit rester informée de l'existence et de l'importance de notre campagne de castration, afin de capturer et opérer un maximum de chats harets. Aidez-nous et parlez-en à tous les amis des chats!

LES PERSONNES QUI NOURRISSENT
DES CHATS SANS PROPRIÉTAIRE
DOIVENT ÊTRE CONSCIENTES
QU'ELLES PORTENT UNE
RESPONSABILITÉ ENVERS
CES CHATS ET LEURS
DESCENDANTS ET QUE
LEUR
STÉRILISATION EST
NÉCESSAIRE AFIN
D'ÉVITER DES
NAISSANCES
NON-DÉSIRÉES.

BERICHT ÜBER DIE KASTRATIONSAKTION VON KATZEN

JEDES JAHR WIRD DIE TELEFONZENTRALE DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREIN WÖCHENTLICH MIT ANRUFEN ZUR PROBLEMATIK VON UNKASTRIERTEN KATZEN ÜBERHÄUFT, DIE WEGEN IHRER ÜBERZAHL, IHREM GESUNDHEITZUSTAND ODER DER SCHÄDEN, DIE SIE WEGEN IHRER HERRENLOSIGKEIT VERURSACHEN, PROBLEMATISCH GEWORDEN SIND.

Leider gibt es im Kanton Freiburg immer noch sehr viele Katzen die sich unkontrolliert vermehren und der Freiburger Tierschutzverein empfiehlt dringend, möglichst alle Katzen zu kastrieren und gleichzeitig mit einem Microchip zu versehen. Junge Katzen sind etwas herziges, aber sie wachsen schnell und wenn sie nicht bereits ganz jung sozialisiert werden können und absoluten Freigang geniessen, ist es schnell passiert, dass im nächsten Frühjahr plötzlich das junge Kätzchen vom Vorjahr mit seinen eigenen Jungen vor der Türe steht und sich Niemand deren annehmen will.

Von März bis Dezember 2014 wurden im Tierheim du Maupas rund 250 Katzenwelpen abgegeben, die von der Bevölkerung über den ganzen Kanton Freiburg verteilt gefunden wurden. Die Stadtgebiete waren genauso betroffen wie die ländlichen Gegenden. Alle gesunden Katzenwelpen wurden vom FTSV gepflegt und aufgezogen. Mit allen Anfragen die der FTSV per Telefon erhielt, hätten noch viele weitere Kätzchen einer Aufnahme bedingt, mussten jedoch aus Platzgründen im Tierheim auf eine Warteliste gesetzt werden. Der FTSV hat von verschiedenen Gemeinden Anfragen über die Kastrationsaktion erhalten und die gewünschten Auskünfte gegeben.

Zu erwähnen ist die Gemeinde Heitenried, die im Juni 2014 eine grössere Kastrationsaktion durchgeführt hat. Die Bevölkerung wurde vorgängig via Gemeindeblatt informiert und der FTSV hat eine freiwillige HelferIn zur Verfügung gestellt, die bei den Fangaktionen mithalf. Von den eingefangenen Katzen konnten einige kastriert und wieder zurück auf den Platz gebracht werden, andere durften dank der Aufnahme im Tierheim neue Plätze finden. Für wieder andere hingegen, die zu wild waren und nicht wieder zurückkehren konnten, war eine Euthanasie unausweichlich. Ein Leben in Gefangenschaft bedeutet für solche Katzen ein immenser Stress, der ihren ganzen Gesundheitszustand in Gefahr bringt. Für die Tierärzte und alle Beteiligten ist dies immer eine Gewissensfrage, die schweren Herzens getroffen werden muss. Die Information über die Kastrationsaktion muss weitergeführt werden, damit unbedingt weniger unerwünschte Katzenwelpen zur Welt kommen, die später eingeschläfert werden müssen, nur weil daraus wilde Katzen geworden sind, die sich unkontrolliert vermehren!

Nala (après) / Nala (danach)



RESULTATE KAMPAGNE 2014

Im 2014 wurden Bons für die Kastration von 759 Kätzinnen und 463 Kater an 42 Tierärzte abgegeben, die sich an der Kastrationskampagne beteiligen.

Nicht alle Katzen konnten eingefangen und operiert werden und der FTSV hat schlussendlich Tierarztrechnungen von total Fr. 31'305.- erhalten und übernommen. Die Kostenübernahme erfolgte wie in den Jahren zuvor mit einem Beitrag von Fr. 50.- pro Kätzin und Fr. 25.- pro Kater durch den FTSV. Die gleichen Beträge wurden auch von den meisten Tierärzten mitgetragen und der Rest wurde jeweils von der Person übernommen, die die Katze in die Praxis brachte. Der Schweizer Tierschutz hat sich an diesen Kosten mit einem Beitrag aus dem Spezialfonds für die Kastrationsaktionen der Sektionen von Fr. 8'100.- beteiligt.

Der FTSV sucht dringend Spenden und Gönner, um die Kastrationskampagne auch weiterhin finanzieren zu können. Wenn auch Sie dieses wichtige Projekt unterstützen möchten, können Sie uns gerne eine Spende mit dem Vermerk « Kastrationskampagne » auf unser Postcheckkonto (PC 17-2563-1) zukommen lassen. Ihre finanzielle Unterstützung wird dann vollumfänglich diesem Projekt gutgeschrieben.

Die Bevölkerung muss kontinuierlich über die Existenz der Kastrationskampagne informiert werden, damit möglichst viele streunende Katzen eingefangen und operiert werden können. Helfen Sie mit und sprechen Sie alle Katzenliebhaber darauf an!

PERSONEN, DIE HERRENLOSE KATZEN FÜTTERN, MÜSSEN SICH BEWUSST WERDEN, DASS SIE FÜR DIESE KATZEN UND DEREN NACHKOMMEN EINE VERANTWORTUNG TRAGEN UND SIE DIESE MIT HILFE DER KASTRATIONSKAMPAGNE OPERIEREN LASSEN SOLLTEN.

RAPPORT DU SERVICE D'INSPECTORAT / BERICHT DES INSPEKTORATSDIENSTES

**173 PLAINTES
TRAITÉES EN 2014
173 BEHANDELTE
BESCHWERDEN IM 2014**

**107 plaintes classées.
Détenition légale obtenue ou
confirmée, ou cession au refuge de
l'animal mal détenu.**

**107 Beschwerden klassiert. Legale
Haltung bewirkt oder bestätigt,
oder Abtretung des schlecht ge-
haltenen Tieres an das Tierheim.**

**5 cas transmis au SAAV
(dont 4 déjà classés avec succès)**

**5 an das LSVW weitergeleitete
Fälle (von denen bereits
4 erfolgreich abgeschlossen
werden konnten)**

**61 plaintes encore en cours de
traitement**

**61 Beschwerden
noch in Bearbeitung**

ESPECES ANIMALES CONCERNÉES :

- 91 cas de chiens • 27 cas de chats • 10 cas de moutons et/ou chèvres • 10 cas d'oiseaux exotiques et/ou pigeons • 9 cas de lapins et rongeurs divers
- 9 cas de volailles (poules, canards, etc) • 8 cas de chevaux, poneys et ânes • 6 cas de bétail bovin
- 1 cas de porcherie • 1 cas d'animalerie • 1 cas d'élevage (chiens et chats)

BETROFFENE TIERARTEN:

- 91 Fälle betreffend Hunde • 27 Fälle betreffend Katzen • 10 Fälle betreffend Schafe und/oder Ziegen
- 10 Fälle betreffend exotische Vögel und/oder Tauben • 9 Fällen betreffend Kaninchen und verschiedene Nagetiere • 9 Fälle betreffend Federvieh (Hühner, Enten, usw.)
- 8 Fälle betreffend Pferde, Ponys und Esel • 6 Fälle betreffend Rinder • 1 Fall betreffend Schweinestall • 1 Fall betreffend Tierhandlung
- 1 Fall betreffend Zucht (Hunde und Katzen)

RAPPORT DU SERVICE D'INSPECTORAT - 2014

En 2014, plus de 1250 heures ont été effectuées par les trois personnes qui travaillent à temps partiel pour notre service d'inspection. Cela nous a permis de traiter quasiment toutes les 173 nouvelles dénonciations qui ont été réceptionnées cette année, sans oublier les cas de 2013 et de 2012 qui nécessitaient encore des suivis (44).

On constate encore une fois que ce sont les chiens et leurs mauvaises détentions qui nous sont annoncés en masse. Les dénonciations qui ont concerné les chats étaient majoritairement des cas de surpopulations d'individus sauvages ou errants. Ils ont pour la plupart été traités dans le cadre de nos actions de stérilisations (lire en pages 8).

Ce qui ressort de nos statistiques 2014 c'est le pourcentage important des cas de chiens ramenés de l'étranger par leurs propriétaires mal informés ou volontairement non-respectueux de la loi suisse. D'autres espèces comme les oiseaux exotiques notamment sont également concernées par ce phénomène.

Plutôt que de faire un effort pour comprendre pourquoi il est important de modifier les conditions de détentions de leurs animaux, ces détenteurs préfèrent trouver nos exigences légales exagérées et ils optent sans discussion possible pour le simple retour de l'animal dans leur pays d'origine, loin de notre protection. Cette attitude est regrettable et des démarches sont actuellement en cours pour mieux informer les ressortissants étrangers sur les réels besoins de leur chien ou de leur canari !

BERICHT DES INSPEKTORATS - 2014

Im Jahr 2014 wurden mehr als 1250 Stunden von den drei für unser Inspektorat in Teilzeit arbeitenden Personen absolviert. Dies hat uns erlaubt, fast alle der in diesem Jahr neu gemeldeten Fälle zu bearbeiten - ohne die Fälle von 2013 und 2012 zu vergessen, die noch eine Weiterverfolgung erforderten (44).

Einmal mehr kann festgestellt werden, dass es vor allem Hunde und deren schlechte Haltung sind, die uns massenhaft gemeldet werden.

Bei den gemeldeten Fällen betreffend der Katzen waren es mehrheitlich Fälle von Überbevölkerung wegen streunenden und wilden Katzen. Die meisten dieser Fälle wurden im Rahmen unserer Sterilisationskampagnen behandelt (siehe Seite 9).

In unseren Statistiken 2014 fällt der große Prozentsatz an Fällen von Hunden auf, die von schlecht informierten Besitzern oder von jenen, die das Schweizer Gesetz bewusst nicht respektieren, aus dem Ausland mitgebracht wurden. Auch andere Tierarten, wie insbesondere exotische Vögel, sind von diesem Phänomen betroffen. Anstatt die Wichtigkeit der Veränderung der Haltungsbedingungen ihrer Tiere zu verstehen, finden diese Halter unsere gesetzlichen Anforderungen übertrieben und entscheiden sich ohne Diskussion für die Rückkehr des Tieres in ihr Herkunftsland - weit weg von unserem Schutz. Diese Einstellung ist bedauernswert und es werden momentan Abklärungen getroffen, um die ausländischen Staatsangehörigen direkt über die wirklich wichtigen Bedürfnisse ihrer Hunde oder ihrer Kanarienvögel zu informieren.

COMMUNICATION

JOURNAL

Notre journal « SPA Fribourg NEWS » a paru 4 fois pour un tirage total de 15'200 exemplaires. Nos divers appels de soutien ont été entendus. Nos remerciements à l'imprimerie des Colombes qui édite le journal à un tarif préférentiel. Nos remerciements également à Mme Nathalie Seilaz qui nous traduit les textes gratuitement ainsi qu'aux rédactrices qui aussi travaillent bénévolement.

PASSEPORT-VACANCES

19.07.2014 et 09.08.2014: la SPA Fribourg a organisé deux journées de passeport-vacances, afin que les enfants soient sensibilisés à la cause animale et connaissent les activités de la SPA Fribourg.

KOMMUNIKATION

JOURNAL

Unser Journal « SPA Fribourg NEWS » erschien 4-mal in einer Auflage von 15'200 Exemplaren. Unsere diversen Aufrufe um Unterstützung wur-

den gehört. Unser Dank geht an die Druckerei « des Colombes », die das Journal zu einem Vorzugspreis herausbringt. Unser Dank geht auch an Frau Nathalie Seilaz, die uns die Texte kostenlos übersetzt und an unsere Redakteurinnen. Auch sie arbeiten ehrenamtlich.

FERIENPASS

19.07.2014 und 09.08.2014: der Freiburger Tierschutzverein hat zwei Tage für den Ferienpass organisiert, um die Kinder für das Wohl der Tiere zu sensibilisieren und Ihnen die Aktivitäten des Freiburger Tierschutzvereines näher zu bringen.



SITE INTERNET

www.spafribourg.ch

Publications sur notre site, banque de données:

- 70 chiens publiés pour adoption
- 42 rongeurs publiés pour adoption
- 111 chats publiés pour adoption
- 48% des nouveaux membres enregistrés en 2014 se sont inscrits via le site (15% de plus qu'en 2013). Cette statistique prouve l'utilité et l'efficacité de notre site internet. Il est également possible d'annoncer un parrainage et/ou un don on-line.

INTERNETSEITE

www.spafribourg.ch

Veröffentlichung auf unserer Homepage, Datenbank:

- 70 Hunde zur Adoption publiziert
- 42 Nager zur Adoption publiziert
- 111 Katzen zur Adoption publiziert
- 48% der im 2014 registrierten neuen Mitglieder haben sich via Internetseite eingeschrieben (15% mehr als im 2013). Diese Statistik belegt die Nützlichkeit und Effizienz unseres Internetauftritts. Es ist auch möglich, online eine Patenschaft oder eine Spende anzumelden.



JOURNÉE PORTES OUVERTES

4 OCTOBRE 2015 DE 10H À 17H

Le refuge de la SPA-Fribourg,
les Maupas 1, 1473 Font
ouvre grand ses portes et vous accueillera
avec plaisir !

VENEZ NOMBREUX !

TAG DER OFFENEN TÜR

4. OKTOBER 2015
VON 10.00 UHR BIS 17.00 UHR

Das Tierheim des Freiburger Tierschutzvereins,
les Maupas 1, 1473 Font
öffnet ganz weit seine Türen und freut
sich auf Ihren Besuch.

KOMMEN SIE ZAHLREICH !

MÉMOIRE



GEDENKEN

Nous aimerions remercier les gens qui sont venus adopter un ou plusieurs animaux dans notre refuge et qui nous envoient nouvelles et photos. (Merci de nous envoyer les photos si possible par mail, de bonne qualité et grandeur minimale 1MB, format JPG) Au cas où vous ne souhaiteriez pas que vos photos soient publiées dans notre journal ou sur notre site internet, merci de nous l'indiquer. Sans remarque particulière de votre part, notre rédaction

disposera librement du matériel transmis. Malheureusement nous ne pouvons pas publier toutes les photos reçues.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Wir danken all denjenigen Menschen, die bei uns im Tierheim ein oder mehrere Tiere adoptiert haben und uns schöne und lustige Berichte und Fotos zusenden. (Bitte senden Sie uns Fotos vorzugsweise

per Mail, in guter Qualität und Minimalgröße 1MB, Format JPG). Wenn Sie mit der Veröffentlichung Ihrer eingesandten Bilder nicht einverstanden sind, bitten wir Sie, dies entsprechend zu vermerken. Ohne solchen Hinweis verfügt die Redaktion frei über das erhaltene Bildmaterial. Leider können wir nicht alle eingesandten Fotos veröffentlichen.

Wir danken herzlich für Ihr Verständnis.



COUP DE LANGUE

Pour répondre aux besoins fondamentaux de nos amis canins, il est impossible de concilier détention d'un chien et travail à plein temps. Cependant, certaines entreprises suisses ont décidé d'accepter les chiens sur le lieu de travail comme cela se pratique déjà aux Etats-Unis (1/4 des entreprises). L'expérience se révèle très positive, car cette cohabitation permet non seulement de diminuer significativement le niveau de stress dans les bureaux, mais favorise également l'interaction entre les employés. De même une étude conclut que la productivité et la créativité des employés augmentent en présence d'un ou plusieurs chiens. Evidemment, il est nécessaire que l'employeur accepte certains aménagements au

niveau du planning des employés, afin que nos amis canins bénéficient de plusieurs sorties par jour pour se soulager et se dégourdir les pattes. Ce type d'initiatives participant à l'intégration des chiens dans notre société et notre quotidien en favorisant le lien homme-animal, la SPA Fribourg adresse un coup de langue aux entreprises ayant pris la décision d'accepter les chiens sur le lieu de travail.

STREICHELEINHEIT

Um den Grundbedürfnissen von unseren Freunden den Hunden zu entsprechen, ist es nicht möglich, die Haltung eines Hundes und eine Vollzeitbeschäftigung zu vereinbaren. Einige Schweizer Firmen haben jedoch beschlossen, Hunde am Arbeitsplatz zu akzeptieren, wie es bereits in den Vereinigten Staaten praktiziert wird (1/4 der Firmen). Die gemachten Erfahrungen sind sehr positiv, da dieses Zusammensein

nicht nur bedeutet, dass der Stresslevel in den Büros sinkt, sondern auch die Kommunikation unter den Angestellten verbessert wird. Eine weitere Studie zeigt auch, dass die Anwesenheit von einem oder mehreren Hunden die Produktivität und die Kreativität steigert. Natürlich bedingt dies, dass der Arbeitgeber mit den Angestellten gewisse Vereinbarungen in Bezug auf die Zeitplanung trifft, damit unsere Freunde, die Hunde, mehrere Male rauskommen, um sich zu erleichtern und sich etwas bewegen zu können. Für diese Art von Initiative, die zu der Integration der Hunde in unsere Gesellschaft und unseren Alltag beisteuert, indem sie die Verbindung Mensch-Tier unterstützt, adressiert der Freiburger Tierschutzverein eine Streicheleinheit an jene Firmen, die entschieden haben, die Hunde am Arbeitsplatz zu akzeptieren.



COUP DE GRIFFE

Alors que la loi fédérale sur la protection des animaux stipule précisément que « la présente loi vise à protéger la dignité et le bien-être de « l'animal », la SPA Fribourg a profondément été indignée et choquée que les autorités concernées permettent au Comité des Masques des Brandons de Payerne (CDM) de traiter une otarie comme un animal de foire, soit de mettre en spectacle cet animal pendant toute la durée de cette manifestation. En effet, cette pauvre otarie a subi dès son arrivée à Payerne une promenade au milieu de la foule. Par rapport aux conditions de détention, le malheureux animal a dû se contenter d'une minuscule piscine. Désorientée, agressée par la pression de la foule et traitée

comme un objet, il est totalement inconcevable et inacceptable d'autoriser en Suisse au 21ème siècle ce genre de pratique. Le bien-être et la dignité d'un animal ayant été bafoués pour créer une attraction, la SPA Fribourg adresse un grand coup de griffe au CDM pour ce triste et lamentable « spectacle ». Nous espérons vivement que cette manifestation retrouve de son éclat, en faisant preuve de bon sens et d'imagination, sans exploiter un animal pour créer une attraction.

SEITENHIEB

Obwohl das Bundesgesetz genau vorschreibt, dass « dieses Gesetz zum Zweck hat, die Würde und das Wohl des Tieres zu schützen », war der Freiburger Tierschutzverein empört und schockiert, dass die zuständigen Behörden dem Fasnachts Komitee der « Brandons de Payerne » (CDM) erlaubt haben, Seelöwen während des ganzen Anlasses zur Schau

zu stellen. Der arme Seelöwe musste nach seiner Ankunft in Payerne einen Spaziergang inmitten der Menge ertragen. Das arme Tier musste sich während des ganzen Aufenthaltes mit einem winzigen Schwimmbad zufriedengeben.

Verwirrt, belästigt durch den Druck der Menschenmenge und behandelt wie ein Objekt, diese Art von Praktiken in der Schweiz im 21. Jahrhundert zu bewilligen, ist absolut unbegreiflich und inakzeptabel. Das Wohl und die Würde eines Tieres wurden ins Lächerliche gezogen, dies um eine Attraktion zu bieten. Daher adressiert der Freiburger Tierschutzverein dem Fasnachts Komitee für dieses traurige und jämmerliche « Schauspiel » einen großen Seitenhieb. Wir hoffen, dass dieser Anlass seinen Glanz wieder findet, indem er gesunden Menschenverstand und gute Einfälle bietet, ohne ein armes Tier als Attraktion auszubuten.

BULLETIN DE VOTE PAR CORRESPONDANCE / SCHRIFTLICHER STIMMZETTEL AUX MEMBRES DE LA SPA FRIBOURG / AN DIE MITGLIEDER DES FREIBURGER TSV

1. Acceptez-vous les comptes 2014 tels que publiés dans le présent journal « SPA Fribourg News » ?

Nehmen Sie die Jahresrechnung 2014 wie sie in diesem Journal « SPA Fribourg News » veröffentlicht wurde, an?

☐ oui/ja

☐ non/nein

☐ abstention/Enthaltung

2. Donnez-vous décharge au Comité de la SPA Fribourg pour sa gestion en 2014 ?

Erteilen Sie dem Komitee des Freiburger TSV für die Verwaltung im Jahr 2014 Entlastung?

☐ oui/ja

☐ non/nein

☐ abstention/Enthaltung

Nom / Name:

Prénom / Vorname:

Adresse:

NPA / PLZ:

Ville / Ort:

E-mail:

Lieu et date / Ort und Datum:

Signature / Unterschrift:

Talon à retourner sous enveloppe affranchie jusqu'au **31.07.2015** à l'adresse suivante: SPA Fribourg, Les Maupas 1, 1473 Font

Talon bitte mit frankiertem Umschlag bis am **31.07.2015** an folgende Adresse zurückschicken: SPA Fribourg, Les Maupas 1, 1473 Font



**LA PENSION POUR CHIENS AU CHENIL DE LA SPA FRIBOURG
HUNDEPENSION IM TIERHEIM DES FREIBURGER TIERSCHUTZVEREINS
TARIFS DE LA PENSION POUR CHIENS / TARIFE FÜR HUNDEPENSION**

Garderie de jour de 07h30 à 18h00 7/7 (sans nourriture) / Tagespension von 07.30 bis 18.00 Uhr 7/7 (ohne Futter)
CHF 15.- à / bis CHF 20.- par chien / pro Hund /

Pension de vacances (prix par jour) / Ferienpension (Preis pro Tag) CHF 22.- à / bis CHF 32.- par chien / pro Hund

RÉSERVATIONS/RESERVATIONEN : 026 663 33 75 - INFO@SPAFRIBOURG.CH

**La SPA Fribourg se tient à votre disposition pour prendre votre chien en pension.
Der Freiburger Tierschutzverein nimmt Ihren Hund gerne in Pension.**



**OFFSET
DIGITAL
GRAPHISME**

IMPRIMERIE DES
colombes

**Ch. du Reurez 1 • 1868 Collombey-le-Grand • T. 024 472 71 77 • F. 024 472 81 66
lescolombes@bluewin.ch • www.lescolombes.ch**